

642462-2026 - Gara

Germania – Veicoli di lotta antincendio – Beschaffung eines Abrollbehälter Einsatzstellenhygiene nach DIN 14505 - AB - 6900 - 1570 (AB-Hygiene) inkl. Beladung für den Brandschutz der StädteRegion Aachen

OJ S 180/2026 17/09/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: StädteRegion Aachen

E-mail: vergabestelle@staedteregion-aachen.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Beschaffung eines Abrollbehälter Einsatzstellenhygiene nach DIN 14505 - AB - 6900 - 1570 (AB-Hygiene) inkl. Beladung für den Brandschutz der StädteRegion Aachen

Descrizione: Beschaffung eines Abrollbehälter Einsatzstellenhygiene nach DIN 14505 - AB - 6900 - 1570 (AB-Hygiene) inkl. Beladung für den Brandschutz der StädteRegion Aachen

Identificativo della procedura: 31efbdb9-0c83-493b-a783-7d6a0d4ce6ee

Identificativo interno: ZVS-040/2026-KA

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 34144210 Veicoli di lotta antincendio

Classificazione aggiuntiva (cpv): 44613000 Grandi contenitori

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Städteregion Aachen A 38 - Amt für Brandschutz, Rettungsdienst und Bevölkerungsschutz

Località: Simmerath

Codice postale: 52152

Suddivisione del paese (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXQ1YY5Y1RZ# Die

Ausschreibungsunterlagen können auf dem Vergabeportal der Wirtschaftsregion Aachen kostenlos [unterwww.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de](http://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de) heruntergeladen werden. Eine

Übersendung der Unterlagen in Papierform erfolgt nicht. Die Weitergabe der

Ausschreibungsunterlagen an Dritte sowie die gewerbliche Nutzung der

Ausschreibungsunterlagen sind nicht gestattet. Für das Angebot sind die vorgegebenen

Unterlagen zu verwenden. Bei fremdsprachigen Dokumenten ist zusätzlich eine beglaubigte

Übersetzung in die Verfahrenssprache (deutsch) beizufügen. Die in dieser Bekanntmachung geforderten Eignungsnachweise sind bei Bietergemeinschaften jeweils von allen Mitgliedern vorzulegen. Bietergemeinschaften (nach Auftragserteilung Arbeitsgemeinschaften) sind mit Angebotsabgabe anzugeben. Die nachträgliche Bildung von Bietergemeinschaften ist unzulässig.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso, Documento di gara

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Partecipazione a un'organizzazione criminale: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Frode: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Corruzione: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Insolvenza: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Amministrazione controllata: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Cessazione di attività: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Grave illecito professionale: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB
False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Beschaffung eines Abrollbehälter Einsatzstellenhygiene nach DIN 14505 - AB - 6900 - 1570 (AB-Hygiene) inkl. Beladung für den Brandschutz der StädteRegion Aachen
Descrizione: Beschaffung eines Abrollbehälter Einsatzstellenhygiene nach DIN 14505 - AB - 6900 - 1570 (AB-Hygiene) inkl. Beladung für den Brandschutz der StädteRegion Aachen
Identificativo interno: ZVS-040/2026-KA

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture
Classificazione principale (cpv): 34144210 Veicoli di lotta antincendio
Classificazione aggiuntiva (cpv): 44613000 Grandi contenitori

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Städteregion Aachen A 38 - Amt für Brandschutz, Rettungsdienst und Bevölkerungsschutz
Località: Simmerath
Codice postale: 52152
Suddivisione del paese (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)
Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 30/11/2026
Data di fine durata: 31/12/2028

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.
Progetto di appalto non finanziato con fondi UE
L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì
L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no
Informazioni supplementari: Bieter werden gebeten, Rückfragen zum Angebotsabgabe ausschließlich über das unter Ziffer 2.1.4 genannte Vergabeportal (Reiter "Kommunikation") an die Vergabestelle zu übersenden. Alle Fragen und Antworten werden auf dem genannten Vergabeportal anonymisiert zur Verfügung gestellt.

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso, Documento di gara
Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente
Descrizione del criterio di selezione: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder Nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung

Criterio: Fatturato annuo generale

Descrizione del criterio di selezione: Erklärung über den Gesamtumsatz einschließlich des Umsatzes in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags. Die Erklärung ist für die letzten drei Geschäftsjahre vorzulegen. Es wird ein Mindestjahresumsatz in Höhe von 700.000 EUR, einschließlich eines Mindestjahresumsatzes in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags in Höhe von 700.000 EUR verlangt.

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Gültige qualifizierte Bescheinigung des zuständigen Versicherungsträgers über eine bestehende Haftpflichtversicherung mit Angabe der Versicherungssummen (Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr) in folgender Höhe: min. 5.000.000 EUR für Personen- und Sachschäden.

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Liste der wesentlichen in den letzten 3 Jahren erbrachten Leistungen mit Angabe des Wertes, des Zeitraums der Leistungserbringung und des Auftraggebers. Mindestanforderung: Die Referenzliste muss mindesten 2 Referenzaggregate ähnlicher Bauart, Baureihe ausweisen.

Criterio: Tecnici o organismi tecnici per l'esecuzione del lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Angabe der technischen Fachkräfte oder der technischen Stellen, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen (unabhängig davon, ob diese dem Unternehmen angehören oder nicht).

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Beschreibung der Maßnahmen zur Qualitätssicherung des Unternehmens

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YY5Y1RZ/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YY5Y1RZ>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YY5Y1RZ>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 16/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 44 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Die Möglichkeit der Nachforderung richtet sich nach §§ 56, 57 der Vergabeverordnung (VgV).

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Luogo: Haus der StädteRegion Aachen

Informazioni supplementari: Die Angebotsöffnung erfolgt ohne Bieterbeteiligung.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Weitere Nachweise / Angaben / Unterlagen zur

Eignungsprüfung: - Eigenerklärung Ausschlussgründe - Die Funktionalität, Technik und Bedienung aller Bauteile ist bei der Angebotsabgabe detailliert zu beschreiben und durch

aussagekräftige Unterlagen (Bild- und Informationsmaterial, technische Beschreibungen und

Zeichnungen) darzustellen. - Die einzelnen Bauteile der elektrischen Einrichtung sind

aufeinander abzustimmen und zu entkoppeln, so dass Störungen beim Betrieb der

verschiedenen Frequenzbereiche vermieden werden. Eine Bestätigung dessen ist

beizubringen - Erklärungen über die nachfolgenden Serviceleistungen sind dem Angebot

schriftlich beizufügen: Vor Ort-Service im Reparaturfall, Reaktionsfrist im Reparaturfall: 24

Stunden, Reparaturservice: Ständig erreichbare 24h - Service - Einreichung eines

Realisierungszeitplans

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

Accordo finanziario: - Zahlungen erfolgen nach VOL/B - Vorauszahlungen werden nicht geleistet.

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Westfalen

Informazioni sui termini per il riesame: GWB Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der angegebenen Vergabekammer eingereicht werden.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : StädteRegion Aachen

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: StädteRegion Aachen

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: StädteRegion Aachen

Numero di registrazione: 053340002002-31001-18

Indirizzo postale: Zollernstraße 10

Località: Aachen

Codice postale: 52070

Suddivisione del paese (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Paese: Germania

Referente: Dez. I A 80 - Amt für Wirtschaftliche Beteiligungen, Zentrales Controlling, Fördermittelmanagement und Vergabe A 80.3 Fördermittelmanagement und Vergabe

E-mail: vergabestelle@staedteregion-aachen.de

Telefono: +49 2415198-6105

Fax: +49 2415198-86110

Indirizzo internet: <https://www.staedteregion-aachen.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: StädteRegion Aachen

Numero di registrazione: 053340002002-31001-18

Indirizzo postale: Zollernstraße 10

Località: Aachen

Codice postale: 52070

Suddivisione del paese (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Paese: Germania

Referente: Dez. I A 80 - Amt für Wirtschaftliche Beteiligungen, Zentrales Controlling, Fördermittelmanagement und Vergabe A 80.3 Fördermittelmanagement und Vergabe

E-mail: vergabestelle@staedteregion-aachen.de

Telefono: +49 2415198-6105

Fax: +49 2415198-86110

Indirizzo internet: <https://www.staedteregion-aachen.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Vergabekammer Westfalen

Numero di registrazione: 05515-03004-07

Indirizzo postale: Albrecht-Thaer-Straße 9

Località: Münster

Codice postale: 48147

Suddivisione del paese (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer@brms.nrw.de

Fax: +49 251411-2165

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0004

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: f3aab65b-e523-4606-8152-375c84520dc4 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 16/09/2026 08:10:08 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 642462-2026

Numero dell'edizione della GU S: 180/2026

Data di pubblicazione: 17/09/2026